B3

LEGAL DECISION MAKING (Custody), PARENTING TIME, and CHILD SUPPORT

(TOMA DE DECISIONES LEGALES (Custodia), REGIMEN DE VISITAS y PENSIÓN ALIMENTICIA de MENORES)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

THE COURT ORDER

FOR PETITIONER OR RESPONDENT

(La orden del tribunal)

(Para Demandante o Demandado)

Part 4: Forms Only

(Parte 4: Formularios solamente)

AVISO: *Este proceso requiere el cálculo de la manutención de menores. Para calcular (estimar) la manutención de menores, puede usar la calculadora en línea a través de ezcourtforms, el paquete titulado "C17", o se puede citar con el Secretario de juzgado para calcular(estimar) el apoyo a usted para unos honorarios.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

DRCV8fs – 5045 - 021414

VERSION 04/30/2015-B3SP

INSTRUCCIONES DEL CENTRO DE AUTOSERVICIO

CÓMO LLENAR LA ORDEN PARA SU CASO DE TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), RÉGIMEN DE VISITAS Y PENSIÓN ALIMENTICIA o de TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y RÉGIMEN DE VISITAS

Do not copy or file this page

I. INFORMACIÓN GENERAL

Lo que esta Orden significa para usted. *Una Orden judicial firmada es importante porque ésta determina los derechos y responsabilidades de tanto usted como de la otra parte. Si cualquiera de las partes no obedece la Orden, entonces la otra parte puede solicitar la ayuda del Tribunal para hacer cumplir los términos de esta Orden.*

Propósito. *Esta orden está diseñada para partes que quieren obtener una orden judicial para:*

- ✓ *Toma de decisiones legales (custodia) y régimen de visitas – o -*
- ✓ *Toma de decisiones legales (custodia), régimen de visitas y pensión alimenticia.*

Un reflejo de la petición. *Esta Orden deberá repetir con la mayor precisión posible lo que solicitó en su petición. No deberá anotar o marcar algo en la Orden que sea distinto de lo que anotó en la petición, a menos que la otra parte haya dado su consentimiento por escrito a los cambios, y a menos que el cambio beneficie de manera evidente a la otra parte. Si tratar de hacer que la Orden sea distinta de la Petición, el juez no firmará la Orden.*

- ✓ *Si desea modificar sus solicitudes al Tribunal, será necesario que presente una petición modificada y tramite la notificación de la petición a la otra parte.*
- ✓ *Será conveniente para usted tener su petición a la mano cuando esté siguiendo las instrucciones para llenar esta Orden.*

Recordatorio*. Cuando llene formularios judiciales, por favor escriba a máquina o con letra de molde* ***con tinta negra solamente.***

II. INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA ORDEN:

A. IDENTIFICACIÓN DEL CASO

- *Esquina superior izquierda de la primera página: Anote su nombre, domicilio postal, número de teléfono para llamadas durante el día y temprano por la noche. Marque la casilla de la persona a la que usted representa. Si usted es un abogado, anote el número de inscripción del Colegio de Abogados.*
- *Anote el nombre del/de la peticionante y el nombre del/de la demandado(a) y el número de caso en el espacio suministrado apropiado. Estos nombres deberán anotarse de manera que sean iguales a los anotados en la petición original.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

- *Coloque solamente una marca en la casilla apropiada en el lado derecho de la página. Si está solicitando pensión de alimentos para menores además de la toma de decisiones legales (custodia), régimen de visitas, coloque una marca en la primera casilla. Si sólo está tratando de obtener la toma de decisiones legales (custodia) y régimen de visitas, marque la casilla que indica esto.*

B. SECCIÓN DE DETERMINACIONES DEL TRIBUNAL:

- *Esta sección usualmente es la misma que la información en su petición. Cada número detalla información que el Tribunal usa para crear la orden judicial final.*
- ***Punto número 5:*** *Anote el nombre o los nombres y la fecha o las fechas de nacimiento de los menores a los que se aplica esta Orden.*
- ***Puntos número 6A y 6B:*** *Marque una casilla para la Madre y una casilla para el Padre, indicando si cada uno de ellos ha asistido al Programa de información para los padres.*
- ***Puntos número 7 y 8:*** *El Tribunal llenará estos puntos.*
- ***Punto número 9 – Régimen de visitas supervisadas:*** *Marque la casilla apropiada que indique la misma información que usted anotó en la petición. Si está solicitando un régimen de visitas supervisadas – ningún régimen de visitas para la otra parte, será necesario que tenga una razón muy buena para esto. Anote la razón en el espacio provisto.*
- ***Punto número 10:*** *Si a alguna de las partes se le ha declarado culpable de un delito relacionado con el alcohol o drogas en los últimos doce meses, marque la casilla que indique esto, y esta información deberá ser la misma información que usted incluyó en la petición. Si a usted o a la otra parte se le ha declarado culpable de un delito relacionado con las drogas o el alcohol en los últimos 12 meses, el tribunal deberá cerciorarse de que la toma de decisiones legales (custodia) y/o el régimen de visitas sea en beneficio del menor o los menores.*
- ***Punto número 11:*** *En cuanto a la violencia familiar, marque la casilla apropiada y explique, de ser necesario, en el espacio suministrado.*

C. SECCIÓN DE ÓRDENES JUDICIALES:

1A. ***PADRE CON EL QUE EL MENOR VIVE LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO:*** *Marque la casilla apropiada que indique la misma información que usted anotó en la petición.*

1B. ***RÉGIMEN DE VISITAS:*** *Marque la casilla apropiada que indique la misma información que usted anotó en la petición.*

- *Si el régimen de visitas es con visitas supervisadas, anote el nombre de la persona que supervisará en el especio provisto.*
- *Asimismo, marque la casilla que indique quién pagará los costos del régimen de visitas supervisadas.*
- *NOTA: El Acuerdo de custodia (toma conjunta de decisiones legales) y el Plan general de familia deberá recibir la aprobación del Tribunal. SI se aprueba, el Acuerdo y el Plan se incluirán como parte de la orden judicial.*

1C. ***TOMA DE DECISIONES LEGALES*** *(Custodia legal): Marque la casilla apropiada que indique la misma información que usted anotó en la petición. Si marca la casilla correspondiente a "Autoridad exclusiva", cerciórese de marcar una casilla indicando Madre o Padre.*

2. ***PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES:*** *Marque la casilla que indique quién pagará la pensión alimenticia de menores. En la misma línea, anote el monto en dólares que esa persona va a pagar.* ***NOTA: Si existe una Orden de pensión alimenticia de menores previa que todavía está en vigor PROVENIENTE DE UN TRIBUNAL EN OTRO ESTADO O PAÍS, NO MARQUE ESTA CASILLA.***

Do not copy or file this page

3. ***SEGURO MÉDICO Y DENTAL:*** *Marque quién será responsable del seguro médico y dental, sobre la base de lo solicitado en su petición. Cerciórese de anotar el porcentaje de los gastos no cubiertos que pagará cada uno de los padres.*

4. ***INFORMACIÓN FINANCIERA:*** *ambos padres deben intercambiar información financiera continua cada 2 años.*

5. ***LIMITACIÓN DE LA JURISDICCIÓN:*** *Coloque una marca en la casilla si notificó a su cónyuge por edicto. El Tribunal tiene jurisdicción para ordenar a una de las partes que haga pagos solamente si se ha notificado a esa parte personalmente. Si notificó a su cónyuge por edicto, es posible, es posible que no pueda obtener pensión alimenticia de menores, seguro de salud o reembolso por gastos médicos y otros gastos relacionados con el nacimiento del menor, a menos que encuentre y notifique personalmente a la otra parte. Podrá obtener las órdenes de toma de decisiones legales (custodia) y régimen de visitas sin la notificación personal.*

6. ***OTRAS ÓRDENES:*** *Si usted solicitó otros asuntos en la petición que todavía no se han tratado en esta orden, anote el asunto o los asuntos en este espacio, si a usted le gustaría que el juez tratara el asunto o los asuntos. Sea específico y cerciórese de usar la misma redacción o una redacción similar a la que uso en su petición.*

7. ***ORDEN FINAL SUSCEPTIBLE DE SER APELADA:*** *Esta sentencia //orden / fallo constituye una orden final y puede apelarse.*

8. ***FIRMA DEL JUEZ:*** *Usted no tundra una orden judicial válida hasta que el Juez haya firmado y fechado la orden original, lo que tendrá lugar en la audiencia por contumacia (incumplimiento) o después de ésta o en el juicio de este caso. Cerciórese de obtener una copia certificada de la orden firmada para sus archivos.*

9. ***COPIA PARA LA OTRA PARTE:*** *Si usted es el/la peticionante y tiene una audiencia por contumacia, y se hizo la notificación de los documentos judiciales al/a la demandado(a) personalmente (lo que significa que no se hizo la notificación por "edicto"), será necesario que usted envíe por correo o entregue una copia de esta orden judicial al/a la demandado(a) después de que el Juez la haya firmado.*

   - ✓ *Será necesario que informe al Tribunal que usted hará esto firmando su nombre y poniendo la fecha al final de la orden judicial.*
   - ✓ *Una vez que haya obtenido una copia certificada de la orden firmada, haga una copia para la otra parte (si la otra parte no tiene una copia).*
   - ✓ *Luego envíe una copia de la orden firmada y fechada por correo a esa parte.*

Do not copy or file this page

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INFORMACIÓN ACERCA DEL PLAN GENERAL DE FAMILIA

A.R.S. § 25-401 define la toma de decisiones legales y el régimen de visitas como se indica a continuación:

1. ***"Toma de decisiones legales"*** *significa el derecho legal y la responsabilidad de tomar todas las decisiones legales no de emergencia para un menor, inclusive aquellas decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y decisiones de cuidado personal.*

2. ***"Toma conjunta de decisiones legales"*** *significa que ambos padres comparten la toma de decisiones y los derechos o responsabilidades de ninguno de los padres es superior, excepto con respecto a decisiones específicas según lo establecido por el tribunal o por los padres en el fallo u orden final.*

> ***PADRES, SÍRVANSE TOMAR NOTA:*** *De conformidad con* **A.R.S** § **25-403.09**, *el que se confiera la toma conjunta de decisiones o un plan régimen de visitas sustancialmente equivalente no disminuye la responsabilidad individual de cada uno de los padres de mantener al menor. Asimismo, cabe notar que la toma conjunta de decisiones no necesariamente significa un régimen de visitas igual.* A.R.S. § 25-403.02(E)

3. ***"Toma exclusiva de decisiones legales"*** *significa que uno de los padres tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para un menor.*

4. ***"Régimen de visitas"*** *significa el tiempo programado durante el cual cada uno de los padres tiene acceso a un menor en oportunidades especificadas. Cada uno de los padres, durante el régimen de visitas programado, es responsable de suministrar al menor comida, ropa y vivienda y de tomar decisiones de rutina con respecto al cuidado del menor.*

   Puede ver las "Directrices para el régimen de visitas" en línea en el sitio web del Tribunal Supremo de Arizona.

Redacción de un plan general de familia:

El plan general de familia escrito presta atención a cómo los padres tomarán decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y cuidado personal del menor o los menores; es una mezcla de información específica con planes de acción generalizados. Deberá reflejar lo que los padres están haciendo en la actualidad o lo que realmente tienen planificado hacer. Deberá reflejar un compromiso para con el menor o los menores como elemento predominante.

Si los padres no pueden llegar a un acuerdo en lo que se refiere a la toma de decisiones legales o el régimen de visitas, cada uno de los padres tendrá que presentar una propuesta de plan general de familia. A.R.S. § 25-403.02(A)

Para que el tribunal apruebe un plan general de familia, **A.R.S. § 25-403.02** ***requiere que el tribunal haga las determinaciones que se indican a continuación:***

a. *Se está atendiendo lo que más conviene al menor o los menores;*
b. *El plan designa la toma de decisiones legales como conjunta o exclusiva;*
c. *El plan establece los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres para el cuidado personal del menor o los menores y para decisiones en áreas tales como la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;*
d. *El plan suministra un programa práctico de régimen de visitas para el menor, el que incluye días de fiesta y vacaciones escolares;*
e. *El plan incluye un procedimiento para el intercambio del menor, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte;*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

f. *El plan incluye un procedimiento por el cual los cambios propuestos, disputas y supuestos incumplimientos pueden mediarse o resolverse, lo que puede incluir el uso de sala de conciliación o terapia privada;*

g. *El plan incluye un procedimiento para el examen periódico (por ejemplo, los padres convienen en examinar los términos del acuerdo cada 12 meses.);*

h. *El plan incluye un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia;*

i. *El plan incluye una declaración de que cada una de las partes ha leído, comprende y respetará los requisitos de notificación de* A.R.S. § 25-403.05 (B). *(Cada uno de los padres deberá notificar al otro padre si sabe que un autor de un delito sexual declarado culpable/registrado o una persona que haya cometido un delito peligroso contra menores puede tener acceso al menor. La notificación deberá hacerse (i) por correo de primer clase, con comprobante de entrega, (ii) por medios electrónicos dirigiéndola a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre o la madre para fines de notificación, o (iii) por otro medio de comunicación aceptado por el tribunal.)*

Pueden utilizarse las preguntas que se incluyen a continuación como base para la redacción de un plan general de familia:

1. ***La ubicación geográfica de los padres: ¿****Dónde viven los padres en relación el uno con el otro? ¿Cuáles son sus domicilios? ¿Son éstos permanentes o provisionales?*

2. ***Arreglos con respecto a los requerimientos residenciales del menor o los menores:*** *¿Cuánto tiempo pasará el menor o los menores con cada uno de los padres? Sea lo más específico posible e incluya días y horas.*

3. ***Arreglos para los días de fiesta y vacaciones: ¿****Cuáles son sus planes para las vacaciones de verano y vacaciones escolares? Indique detalles específicos, inclusive fechas y horas.*

4. ***Arreglos para la educación: ¿****Cómo se tomarán las decisiones para asuntos relativos a la educación? Por ejemplo, para menores en edad preescolar, ¿a qué escuela asistirá el menor o los menores? Si se trata de una escuela privada, ¿quién pagará qué?*

5. ***Arreglos adicionales para el transporte:*** *¿Se necesitarán arreglos adicionales para el transporte? De ser así, ¿cuáles serán las responsabilidades de cada uno de los padres?*

6. ***Determinaciones con respecto al cuidado de la salud del menor o los menores:*** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones médicas? ¿Quién suministrará la cobertura de seguro? ¿Cómo se pagarán los gastos no cubiertos por el seguro? ¿Quién tomará la decisión para obtener tratamiento que no sea de emergencia? ¿Hay un plan dental? De no haberlo, ¿quién pagará por esto?*

7. ***Arreglos pertinentes a gastos extraordinarios:*** *Por ejemplo, ¿qué arreglos financieros se harán para el menor o los menores (como por ejemplo los padres compartirán los gastos extraordinarios y el padre con el que el menor o los menores residen será responsable de los gastos ordinarios durante la residencia del menor o los menores)? ¿Un monto mensual fijo?*

8. ***Arreglos para la educación religiosa del menor, de haberlos: Por*** *ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones para la educación religiosa? ¿Cuáles son los planes para la educación religiosa, de haberlos?*

9. ***Cualquier otro factor:*** *¿Cuáles otros arreglos son necesarios (como por ejemplo lecciones de música, honorarios o cuotas de actividades / deportes, campamentos o Niños Exploradores)?*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

INSTRUCCIONES: CÓMO COMPLETAR LA HOJA DE CÁLCULO DE PENSIÓN ALIMENTICIA

Use la calculadora de pensión alimenticia en línea ***GRATIS*** *en la página del Web del Corte Superior de Graham para producir la* ***Hoja de cálculo de pensión alimenticia*** *que es* ***NECESARIO*** *presentar junto con su documentos.*

El uso de la calculadora en línea es GRATIS (se requiere acceso al Internet y a una impresora).

Si no tiene acceso al Internet y/o a una impresora, puede usar las computadoras que se encuentran en todas las sedes del Centro de Autoservicio del Tribunal Superior sin costo alguno y también imprimir la Hoja de cálculo de pensión alimenticia producida por la calculadora en línea. Hay un pequeño cargo de impresión por página.

- *Vaya a página escourtforms de la Corte Superior de Graham* *
- *Haga clic en* "Child Support Calculator" *en el lado derecha de la página web.*
- *Llene la información solicitada e imprima la Hoja de cálculo.*

* ***Nota:*** *Actualmente, esta página web y las preguntas que se hacen en la calculadora en línea están sólo en inglés.*

Ventajas de usar la calculadora de pensión alimenticia en línea

- *La calculadora en línea es gratis.*
- *La calculadora en línea realiza las operaciones matemáticas por usted.*
- *La calculadora en línea produce una Hoja de cálculo más ordenada y fácil de leer.*
- *La calculadora en línea produce un cálculo más exacto de la pensión alimenticia.* ***Y***
- ***No es necesario que lea 37 páginas de Pautas e instrucciones.***

Si quiere realizar los cálculos usted mismo, tendrá 39 páginas adicionales de pautas, instrucciones y la Hoja de cálculo de pensión alimenticia. Estos documentos están disponibles para la venta por separado en el Centro de Autoservicio como parte de la serie de documentos de "Como calcular pensión alimenticia", o podrá descargarlos gratis del internet.

También podrá asistir al seminario gratis sobre "Cómo llenar documentos para modificar la pensión alimenticia" que se describe en la hoja que se encuentra al comienzo de esta serie de documentos.

También puede llamar al **928-428-3100** ***para hacer una cita y recibir ayuda (en inglés o en español) en las direcciones del tribunal en Phoenix. Pregunte por el "***Calculations Department***" (Departamento de cálculos). Hay una CUOTA por este servicio!***

CUANDO HAYA COMPLETADO TODOS LOS FORMULARIOS NECESARIOS, VAYA A LA PÁGINA DE "PROCEDIMIENTOS" Y SIGA LOS PASOS INDICADOS AHÍ.

DRS12hs-040413

© Superior Court of Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

INSTRUCCIONES PARA LA HOJA DE CÁLCULO DE PENSIÓN ALIMENTICIA

Esta hoja de datos financieros proporciona la información que necesita el tribunal para determinar los montos de la pensión alimenticia, de conformidad con los lineamientos para la pensión alimenticia de Arizona. Puede obtener un ejemplar de los Lineamientos en el centro de Autoservicio o en Internet.

LLENE ESTA HOJA FINANCIERA SI:

- *Usted es parte de una demanda judicial para establecer la obligación de pensión alimenticia* ***o*** *para modificar una orden existente de pensión alimenticia.*
-

¿Necesita ayuda con los cálculos? Use la calculadora de pensión alimenticia en línea GRATIS para producir la Hoja de cálculo de pensión alimenticia en la que usted indica las cifras y la calculadora hace todas las operaciones. Si su computadora está conectada a una impresora, la calculadora en línea le proporciona una impresión, que usted puede usar en lugar de este formulario.

También puede llamar al* 928-428-3100 *para hacer una cita y recibir ayuda (en inglés o en español) en las direcciones del tribunal en Phoenix. Pregunte por el* "Calculations Department" *(Departamento de cálculos). Hay una cuota por este servicio!

PARA LLENAR ESTA HOJA FINANCIERA, USTED NECESITA SABER:

- *El número de su caso*
- *Su ingreso bruto mensual y el del otro padre.*
- *El costo mensual de la a seguranza médica de los niños que son sujeto de esta acción.*
- *Los montos mensuales pagados a otros por guardería.*
- *El número de días que el menor pasará con el padre que no tiene la tutela*

.

- *Las obligaciones financieras mensuales de usted y del otro padre respecto de la pensión alimenticia o de manutención conyugal/pensión ordenada por el tribunal.*

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES, CUYOS NÚMEROS CORRESPONDEN AL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN ENTRE PARÉNTESIS DEL FORMULARIO. ESCRIBA A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE CLARA Y CON TINTA NEGRA *El número entre corchetes después de las instrucciones indica dónde buscar ese elemento en los* ***Lineamientos****, por ejemplo, [Lineamientos 5].*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

INFORMACIÓN BÁSICA

(1) *En la esquina superior izquierda, escriba con letra de molde o a máquina la información solicitada sobre la persona que presenta este formulario. Marque la casilla correspondiente para indicar si en este caso usted es el peticionante o el demandado, y también si está representado por un abogado. (Los espacios señalados para el "Nombre del abogado", "Número de cédula", etcétera, se usan* ***sólo*** *si el abogado es quien elabora este formulario.*

(2) *Escriba a máquina o en letra de molde el nombre del condado donde se presenta esta hoja financiera. (Esto quizá ya venga impreso en el formulario.)*

(3) *Escriba a máquina o en letra de molde el nombre de las personas que aparecen como peticionante y demandado en la petición original para establecer manutención o en la orden que estableció la manutención.*

(4) *Escriba a máquina o en letra de molde el número de su casa y el número ATLAS. Si no tiene el número de caso, deje en blanco este punto. Si no tiene el número de ATLAS, deje en blanco este punto.*

(5) *Indique el número de niños de esta relación para quienes se busca manutención mediante esta demanda judicial.*

(6) *Marque la casilla para indicar qué padre tiene la "tutela primaria". Si no se indica directamente en una orden judicial, ¿con quién vive el menor (o menores) la mayor parte del tiempo?*

(7) *Marque la casilla para indicar qué padre está presentando este formulario.*

(8) *¿De dónde sacó las cifras que está indicando sobre la otra parte? Marque la casilla para indicar si esas cifras son reales, calculadas o atribuidas. [Vea Lineamiento 5.E.] Ejemplos de ingreso CALCULADO: Fue ascendido a supervisor y sé que en ese cargo se paga más; ella tiene el mismo trabajo que mi hermana, que trabaja en el mismo lugar y gana dicha cantidad. Ejemplo de ingreso ATRIBUIDO: Mi ex esposa era secretaria y ganaba $1,500 mensuales. Ahora se ha vuelto a casar y se queda al cuidado de la casa.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

INGRESO BRUTO MENSUAL

- *Los términos como "ingreso bruto" e "ingreso bruto ajustado" como se usan aquí no tienen el mismo significado que cuando se usan para efectos fiscales.*
- *"Ingreso bruto" no es el monto que usted recibe, sino una cantidad mayor, mostrada antes de las deducciones que se le hacen de su paga.*
- *Si usted convierte la cifra de "ingreso bruto" semanal a "ingreso bruto mensual", multiplique el monto semanal por 4.33 (52 semanas divididas entre 12 meses = 4.33 semanas en promedio en un mes).*

(9) *Escriba a máquina o en letra de molde el monto total de su ingreso bruto de cada mes. El ingreso bruto significa la cantidad antes de que se le resten impuestos y otras deducciones. En caso de ingreso por autoempleo, rentas, regalías, propiedad de un negocio, propiedad conjunta de una sociedad o de una corporación de pocos accionistas, el ingreso bruto significa las entradas brutas menos los gastos comunes y necesarios requeridos para producir el ingreso. Lo que usted incluya como "gastos comunes y necesarios"*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

puede ser ajustado por el tribunal, si éste los considera inapropiados para determinar el ingreso bruto para la pensión alimenticia. Los gastos comunes y necesarios incluyen la mitad de los impuestos por autoempleo pagados realmente.

El ingreso bruto incluye entradas por concepto de:

- *Salarios*
- *Bonos*
- *Beneficios de compensación de trabajadores*
- *Sueldos*
- *Dividendos*
- *A seguranza por incapacidad (incluyendo incapacidad del seguro social)*
- *Anualidades*
- *Regalías*
- *Comisiones*
- *Ganancias de capital*
- *Intereses*
- *Autoempleo*
- *Gastos de marcha*
- *Beneficios de a seguranza de desempleo*
- *Ingresos de un negocio*
- *Pensiones*
- *Ingreso por rentas*
- *Premios*
- *Beneficios del seguro social*
- *Ingresos de fideicomiso*
- *Regalos recurrentes*
- *Manutención conyugal (pensión) (Punto 11)*

*El ingreso bruto **no incluye** beneficios de programas de asistencia pública como la Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF), Ingreso Complementario del Seguro Social (SSI), Asistencia Nutricional (cupones de alimentos/EBT) y Asistencia General (GA), ni **tampoco incluye** los pagos recibidos de pensión alimenticia.*

*Escriba a máquina o con letra de molde también el total del ingreso bruto mensual del otro padre, a su mejor saber. Si un padre está desempleado o subempleado, puede pedirle al tribunal que le asigne un ingreso indicando la cantidad que usted crea que ganaría si trabajara a toda su capacidad de devengar un salario. El tribunal supondrá, a falta de testimonio en contrario, que el padre que no tiene la tutela es capaz de un empleo de tiempo completo de por lo menos el sueldo mínimo federal para un adulto. [Lineamiento 5.E.] Esta suposición **no se aplica** a los padres que no tienen la tutela menores de 18 años y que asisten a la preparatoria. Si se atribuye un ingreso bruto al padre que recibe la manutención, también podrán atribuirse los gastos apropiados de guardería en el punto 18.*

Si usted está llenando esta hoja financiera de los padres como parte de una modificación y su ingreso es diferente a las decisiones más recientes del tribunal, debe adjuntar documentación para comprobar su ingreso actual. La documentación debe ser: su declaración de impuestos más reciente, los formularios W2 o 1099 y su comprobante de pago más reciente, que muestre la información de todo el año en curso. Si no dispone de éstos, suministre otra documentación, como una declaración de su patrono sobre sus ganancias del año en curso.

*Si usted está llenando esta hoja de datos financieros de los padres como parte de un procedimiento de modificación, y el ingreso que indicó de la otra parte es diferente del señalado en las decisiones más recientes del tribunal respecto de los ingresos de ese padre, debe adjuntar documentación **o** marcar la casilla del punto 8, para indicar que el monto de los ingresos es calculado o atribuido y explicar las bases de la cantidad mostrada.*

AJUSTES DEL INGRESO BRUTO MENSUAL

(10-11) *Escriba a máquina o con letra de molde el monto total de la manutención conyugal / pensión ordenada por el tribunal que usted o la otra parte realmente **pagan a** un ex cónyuge o **reciben de** un ex cónyuge. Asimismo, la*

NO HAGA COPIAS DE PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

cantidad que se paga o se recibe, o que se pagará o recibirá, en esta caso judicial cada mes.

La manutención conyugal / pensión pagada es una deducción del ingreso bruto. La manutención conyugal / pensión es en adición al ingreso bruto. [Lineamientos 2.C. y 6.A.]

(12) *Escriba a máquina o en letra de molde la cantidad total de pensión alimenticia ordenada por el tribunal que usted o la otra parte paguen realmente [Lineamientos 6.B] cada mes por hijos de otras relaciones Y/O, si usted o el otro padre tienen la custodia de menores de otras relaciones, determine un ajuste basándose en la "aplicación simplificada de los lineamientos", con base en la cantidad de pensión alimenticia ordenada por el tribunal que usted "aporte". [Lineamientos 6.C.] Los pagos por atrasos ordenados por el tribunal no se incluyen en este caso.*

EJEMPLO*: Un padre/una madre que tiene un ingreso bruto mensual de $2,000 mantiene a un/a hijo/a menor natural o adoptivo/a que no es el sujeto del caso de manutención ante el tribunal y para quien no existe una orden de manutención. Para usar la aplicación simplificada de las pautas, encuentre $2,000 en la columna de Ingreso Bruto Combinado y Ajustado del Plan. Seleccione la cantidad en la columna para un/a niño/a, $415. El ingreso del padre/la madre se puede reducir hasta $415, dejando como resultado un Ingreso Bruto Ajustado de $1,585.*

(13) *Puede solicitar al tribunal que considere la obligación financiera que usted tenga de mantener a otros menores naturales o adoptados, para quienes no exista una orden que lo obligue a usted a pagar manutención. Si decide hacerlo así, el monto ajustado que usted pueda solicitar estará determinado por una "aplicación simplificada de los lineamientos". En el Plan de obligaciones mínimas de pensión alimenticia, encuentre el monto que más se acerque al monto del ingreso bruto ajustado del padre que solicita el ajuste. Vaya a la columna que indique el número de menores en cuestión. Indique la cantidad mostrada en el punto 13. [Lineamientos 6.D.]*

(14) ***Ingreso bruto ajustado****. Por cada padre, sume o reste las cifras de los puntos del 10 al 13, de la cifra indicada en el punto 9. Escriba los resultados de cada padre en la línea del punto 14. Éste es el ingreso bruto mensual ajustado de cada padre. [Lineamientos 7]*

INGRESO BRUTO MENSUAL AJUSTADO Y COMBINADO

(15) *Sume las dos cifras del punto 14 (la del padre y la de la madre). Este total es el ingreso bruto mensual ajustado y combinado.*

PLAN DE OBLIGACIONES BÁSICAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES

Será NECESARIO que vea el "Plan de obligaciones básicas de pensión alimenticia" para contestar el punto (16).
Puede descargar el documento en su totalidad gratis de nuestro sitio de Internet
O puede usar la calculadora de pensión alimenticia para que se calcule el monto automáticamente

(16) *En el* ***Plan de obligaciones básicas de pensión alimenticia****, localice el monto que más se acerque al monto del ingreso bruto combinado ajustado indicado en el punto 15. Vaya a la columna correspondiente al número de menores indicado en el punto 5. Este monto es su obligación mínima de pensión alimenticia. Anote este monto para el punto 16. [Lineamientos 8]*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

MÁS COSTOS DE GASTOS NECESARIOS

Colóquelos en la columna del padre que paga estos gastos.

(17) *Escriba a máquina o en letra de molde el monto mensual en dólares de la porción de la prima de aseguranza que se paga o pagará por a seguranza médica, dental u óptica para los menores sujetos de esta orden. [Lineamiento 9.A.]*

(18) *Si el padre que tiene la tutela básica está trabajando, o si usted le atribuyó un ingreso en el punto 9, escriba a máquina o en letra de molde el costo mensual que pague por guardería a causa de su trabajo. Si estos costos varían en el año, sume las cantidades de cada mes y divídalas por 12, para anualizar el costo. [Lineamiento 9.B.1.] (Vea las reglas y la tabla respecto de los ingresos en los Lineamientos.)*
Si el padre que no tiene la tutela paga la guardería a causa del trabajo durante los periodos de custodia física, aquí también debe incluirse el monto pagado por ese padre (la suma de los montos mensuales dividida entre 12 para anualizar el costo).

(19) *Escriba a máquina o en letra de molde los costos de los gastos razonables y necesarios por concepto de escuelas especiales o privadas, así como por actividades educativas especiales. Estos gastos deben ser decididos por ambos padres o estar ordenados por el tribunal. [Lineamiento 9.B.2.]*

(20) *Si cualquiera de los menores para quien se está ordenando la manutención es dotado o incapacitado y tiene necesidades especiales que no se reconocen en otra parte, aquí debe indicarse el costo mensual adicional de satisfacer estas necesidades. [Lineamiento 9.B.3.]*

(21) ***MENORES DE 12 AÑOS Y MÁS.*** *Si no hay menores de 12 o más años, escriba "0" o "N/A" y SÁLTESE al punto 22. Los gastos promedios para niños de 12 años o más son aproximadamente 10% mayores que para niños menores de esa edad, por lo que los lineamientos establecen un ajuste de hasta un máximo del 10% para cubrir los costos más altos. Si se está determinando la manutención de niños de 12 o más años, en el primer espacio escriba el número de niños de 12 o más años. En el siguiente espacio escriba el porcentaje (desde uno hasta un máximo de 10) en el que usted piense que deba ajustarse (incrementarse) el monto de la pensión alimenticia debido a que el niño o los niños tienen 12 o más años.*

Si todos los niños tienen 12 o más años:

- *Multiplique la cantidad en dólares del punto 16, Obligación mínima de pensión alimenticia, por el porcentaje de incremento (hasta 10), lo que produce la cantidad en dólares de incremento al mes.*
- *Escriba esta cantidad en el punto 21. El incremento máximo posible sería del 10% de la obligación mínima de pensión alimenticia. [Lineamiento 9.B.4.]*

Si por lo menos uno, pero no todos los menores tienen 12 años o más:

- *Divida la obligación mínima de manutención (punto 16) entre el número total de menores.*
- *Multiplique esa cifra por el número de niños de 12 años o más.*
- *Después multiplique el resultado por el porcentaje de ajuste (hasta 10%) y escriba esa cantidad en el punto 21. [Lineamientos 9.B.4.]*

EJEMPLO A: Todos los niños tienen 12 o más años; la obligación mínima de pensión alimenticia es de $300 y 10% de ajuste:

Multiplique la obligación mínima de pensión alimenticia por el porcentaje de ajuste:
$300 x 0.10 = $30.00.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

EJEMPLO B: ***Tres niños, dos de 12 o más años; la obligación mínima de pensión alimenticia es de $300 y 10% de ajuste:***

Divida la obligación mínima de pensión alimenticia entre el número total de menor	*$300 / 3 = $100*
Multiplique el resultado por el número de niños de 12 o más años	*$100 x 2 = $200.*
Multiplique el resultado por el porcentaje de ajuste:	*$200 x 0.10 = $20.00.*

(22) *Sume las cantidades de los puntos 17, 18, 19, 20 y 21, incluyendo tanto las cantidades correspondientes a usted como al otro padre. Escriba el monto total en la línea del punto 22.*

OBLIGACIÓN TOTAL DE PENSIÓN ALIMENTICIAS

(23) *Sume las cantidades de los puntos 16 al 22. Escriba el monto total en la línea del punto 23. Éste es el monto de la obligación total de pensión alimenticia.*

PORCENTAJE (%) DEL INGRESO COMBINADO DE AMBOS PADRES *[Lineamientos 10]*

(24) *Por cada padre,* ***divida*** *la cantidad escrita en el punto 14 (ingreso bruto ajustado) entre la cantidad escrita en el punto 15 (ingreso bruto ajustado y combinado). Este resultado probablemente sea un punto decimal menor del 100%. Sin embargo, si un solo padre devenga todo el ingreso de la familia, este número será de 100%.*

EJEMPLO: Punto 14 = $600
Punto 15 = $1000 $600 dividido entre $1,000 = .60 o 60%.

PARTICIPACIÓN DE CADA PADRE EN LA OBLIGACIÓN TOTAL DE PENSIÓN ALIMENTICIAS

(25) *Por cada padre, multiplique el número del punto 23 por el número correspondiente a ese padre en el punto 24. El resultado es la cantidad en dólares de la participación de cada padre en la obligación total de la pensión alimenticia.*

EJEMPLO: Punto 23 = $189
Punto 24 = 60% $189 x .60 = $113.40.

AJUSTE POR COSTOS DERIVADOS DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE (VISITAS) (para el padre que NO tiene la tutela)

(26) *Si el tiempo con cada padre es esencialmente igual, ninguna de las partes recibe un ajuste por tiempo con el padre o la madre y usted se puede SALTAR al punto 27. [Lineamientos 11,12]*

Conforme la información anterior, marque la casilla para indicar si la "Tabla A" o la "Tabla B" del tiempo con el padre o la madre se aplica a la situación respecto del padre que no tiene la tutela PRIMARIA, esto es, el padre con quien el menor NO vive o vive la MENOR parte del tiempo.

Para hacer los ajustes por los costos derivados del tiempo con el padre o la madre, determine primero el número total de días con el padre o la madre indicado en la orden del tribunal, en el plan para crianza de los hijos o de las expectativas o prácticas anteriores de los padres. Conforme las siguientes definiciones, sume cada bloque de tiempo con el padre o la madre para llegar al número total de días con el padre o la madre por año. Sólo se considera el tiempo pasado por el niño con el padre que no tiene la tutela. No se considera el tiempo

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

que el menor está en la escuela o guardería.
Para efectos de calcular los días con el padre o la madre / visitas:

A. *Un periodo de 12 horas o más cuenta como un día.*
B. *Un periodo de 6 a 11 horas cuenta como medio día.*
C. *Un periodo de 3 a 5 horas cuenta como un cuarto de día.*
D. *Los periodos de menos de 3 horas pueden contar como un cuarto de día si, durante esas horas, el padre que no tiene la tutela paga gastos rutinarios del menos, por ejemplo, las comidas.*

La ***"Tabla A de tiempo con el padre o la madre"*** *supone que, ya que el número de días de visita se aproxima a un reparto equitativo del tiempo (143 días o más), se supone que algunos costos en que por lo general sólo se incurre en el hogar con la custodia están compartidos substancial o equitativamente por ambos padres. Estos costos son por concepto de artículos como ropa y artículos de cuidado personal del menor,*

TABLA A DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE			
Número de Días de visita	***Porcentaje De ajuste***	***Número de Días de visita***	***Porcentaje De ajuste***
0 – 3	*0*	*116 - 129*	*.195*
4 – 20	*.012*	*130 - 142*	*.253*
21- 38	*.031*	*143 – 152*	*.307*
39 - 57	*.050*	*153 – 162*	*.362*
58 - 72	*.085*	*163 - 172*	*.422*
73 - 87	*.105*	*173 – 182*	*.486*
88 - 115	*.161*		

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

entretenimiento y materiales de lectura.

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Tabla B del tiempo con el padre o la madre: *Si, sin embargo, resultara incorrecta la suposición de que tales costos están duplicados o se comparten casi a partes iguales por ambos padres, aplique la* ***"Tabla B del tiempo con el padre o la madre"*** *para calcular el ajuste por visita de este rango de días (y marque la casilla de la "Tabla B" en el punto 26).*

TABLA B DEL TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE	
Número de Días de visita	***Porcentaje De ajuste***
143 - 152	*.275*
153 – 162	*.293*
163 – 172	*.312*
173 - 182	*.331*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

(27)

- *En los datos de usted en el punto 27, sume el total de días pasados con el padre o la madre que no tiene la tutela.*
- *Determine si se aplica la tabla A o la tabla B.*
- *Busque en la tabla correspondiente ("A" o "B") el "Porcentaje de ajuste" que se aplique al número de días con el padre o la madre.*
- *Multiplique ese porcentaje por la cantidad indicada en el punto 16.*

EJEMPLO:

Si el monto total de tiempo con el padre QUE NO TIENE LA TUTELA es de 75 días, si se aplica la tabla A y el monto indicado en el punto 16, Obligación mínima de pensión alimenticia, es de $1,000: Busque en la tabla A el rango en el que caiga "75" días. "75" está entre 73 y 87 días, y el porcentaje de ajuste indicado para ese rango es de .105. Entonces tome la cantidad en dólares señalada en el punto 16 y multiplíquela por ese porcentaje.

En este ejemplo, eso sería:	*Cantidad del punto 16:*	*$1000*
	x *porcentaje de ajuste de la tabla*	*x .105*
	Resultado del punto 27:	*105.00 o $105.00*

Ésta es la cantidad que usted debe indicar como resultado del punto 27, ya sea para el padre o para la madre (SÓLO), cualquiera que sea el padre con quien el menor ***no*** *viva la mayor parte del tiempo.*

AJUSTE POR PRIMAS DE ASEGURANZA MÉDICA

(28) *Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará las primas de a*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

seguranza médica, dental y óptica, escriba aquí la cantidad del punto 17.

AJUSTE POR CUIDADO DE LOS HIJOS QUE NO ESTÁN BAJO TUTELA

(29) *Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia paga por guardería a causa de su trabajo durante los periodos de visita, escriba aquí la cantidad del punto 18.*

AJUSTE POR EDUCACIÓN ESPECIAL

(30) *Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará los gastos razonables y necesarios para asistir a escuelas especiales o privadas, escriba aquí la cantidad del punto 19.*

NIÑO/A CON NECESIDADES ESPECIALES

(31) *Si el padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia es el mismo que pagará las necesidades especiales de menores dotados o incapacitados, escriba aquí la cantidad del punto 20.*

SUBTOTAL DE AJUSTES

(32) *Sume las cantidades indicadas en los puntos 27, 28, 29, 30 y 31 correspondientes al padre que no tiene la tutela. Escriba el total en el punto 32.*

MONTO PRELIMINAR DE LA PENSIÓN ALIMENTICIAS

(33) *Para el padre que no tiene la tutela: Al punto 25 réstele la cantidad del punto 32.*
Para el padre que tiene la tutela: Escriba la cantidad del punto 25 correspondiente a ese padre.

EXAMEN PARA DETERMINAR AUTOSUFICIENCIA ECONÓMICA del padre que pagará la manutención

(34) *Para calcular el monto a indicar en la columna de este punto:*

- *Indique el ingreso bruto ajustado del padre que paga, mostrado en el punto 14.*
- *Reste $1115 (el monto de reserva de autosuficiencia económica)*
- *Escriba el resultado en la columna correspondiente, ya sea del padre o de la madre, en el punto 34. [Lineamientos 15]*

Si el monto resultante fuera inferior a la cantidad preliminar de pensión alimenticia, el tribunal puede reducir la orden vigente de pensión alimenticia en la cantidad resultante, después de haber considerado el efecto financiero que dicha reducción tendría en el hogar con la tutela. La prueba se aplica sólo a la obligación vigente de manutención, pero no impide que se ordene un monto adicional para reducir los atrasos del deudor (la persona obligada a pagar). A falta de divergencia, el monto preliminar de pensión alimenticia o el resultado del examen para determinar la autosuficiencia económica es la cantidad de pensión alimenticia que se ordenará en el punto 35.
[Lineamientos 15]

Ingreso bruto ajustado del pagador, del punto 14: _____
RESTE *la cantidad de reserva de autosuficiencia financiera, de $1115:* ***- $ 1115.00***

Escriba el número restante como resultado del punto 34: _____

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

(35) ***¿Quién paga y cuánto?*** *Marque la casilla correspondiente para indicar al padre al que se le ordenará pagar la pensión alimenticia. Si el monto en el punto 33 es menos a la cantidad en el punto 34, escriba la misma cantidad en dólares mostrada en el punto 33. O, si el monto en el punto 33 es mas mayor que el monto en el punto 34, usted puede escribe el monto en el punto 34 si usted cree que la manutención se deberia ordenar por el monto menor.*

RESPONSABILIDAD POR GASTOS DE VIAJE RELACIONADOS CON LAS VISITAS

(36) *En este punto, indique el porcentaje que usted crea que cada padre deba pagar por concepto de viaje y transporte, en caso de viajes de más de 100 millas en un solo sentido. El tribunal decide cómo asignar el gasto, pero los porcentajes indicados en el punto 24 como proporción de cada padre en el ingreso combinado puede servirle de guía. La asignación de gastos no modifica la cantidad de la manutención ordenada en el punto 35. [Lineamientos 18]*

RESPONSABILIDAD POR GASTOS MÉDICOS NO CUBIERTOS POR LA ASEGURANZA

(37) *En este punto escriba el porcentaje que usted crea que cada padre deba pagar por gastos médicos, dentales y ópticos del menor no asegurados. El tribunal decide cómo asignar el gasto, pero los porcentajes indicados en el punto 24 como proporción de cada padre en el ingreso combinado puede servirle de guía. [Lineamiento 9.A.]*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

CUANDO HAYA LLENADO ESTA HOJA DE DATOS FINANCIEROS:

Si llenó esta hoja de datos financieros para ***establecer*** *una obligación de pensión alimenticia.*

- *Haga una copia de esta hoja de datos financieros para su archivo.*
- *Haga una copia para enviar o entregar a la otra parte o al estado antes de la audiencia.*
- *lleve consigo el original al momento de la audiencia.*
- *Lleve consigo la documentación financiera para comprobar las cifras que haya dado.*

Si llenó esta hoja de datos financieros para ***modificar*** *una obligación de pensión alimenticia.*

- *Adjunte toda la documentación requerida.*
- *Haga una copia de esta hoja de datos financieros para su archivo.*
- *Haga una copia de la hoja financiera para notificar a la otra parte o al estado; y*
- *Adjunte la hoja financiera original al Pedido de modificación de pensión alimenticia y preséntela con el secretario del Tribunal Superior.*

NOTA: DESVIACIÓN DEL MONTO SEÑALADO EN LOS LINEAMIENTOS

Si usted considera que el monto de pensión alimenticia indicado en esta hoja de datos financieros es demasiado bajo o alto, el tribunal tiene la facultad de desviarse de los lineamientos (ordenar una manutención por otra cantidad), si la orden sería injusta o inadecuada. La desviación sólo puede ordenarse si el tribunal toma las decisiones apropiadas con base en la evidencia presentada por cualquiera de las partes o en un acuerdo entre ambas partes. [Lineamientos 20]

FIRME ESTE FORMULARIO. *Al hacerlo usted está informando al tribunal que todo lo contenido en su petición es verídico baja penúltimo de perjurio.*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

TOMA DE DECISIONES LEGAL** (Custodia)**,
RÉGIMEN DE VISITAS, Y
PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

PARTE 4: LA ORDEN DEL TRIBUNAL

(para Peticionario o el Demandado)

LISTA DE CONTROL

Usted pueda utilizar la serie de documentos si …

- ✓ *Usted o la otra parte presentó una petición para establecer que tiene custodia (en Arizona ahora se llama "la toma de decisiones legal"), la régimen de visitas, y (opcionalmente) la pensión alimenticia de menores, Y*
- ✓ *Usted (y la otra parte, si procede de común acuerdo) han llenado los documentos del tribunal respecto a la toma de decisiones legales (custodia), la visitas, y la pensión alimenticia de menores Y,*
- ✓ *Usted va a presentarse a una audiencia por contumacia, o ambos han convenido los términos de acuerdo de su caso judicial, o usted solicitará un juicio por aquello con lo que no está de acuerdo, Y*
- ✓ *Usted asistió al **Programa de Información para los Padres** (PIP) y ha presentado un "Certificado de finalización" con el Secretario del Tribunal, y*
- ✓ *Usted está listo para completar los documentos del tribunal respecto a la orden final.*

***LÉASE:** Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Auto-Servicio se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

©Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner** **OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN GRAHAM COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE GRAHAM)

Regarding the Matter of:
(Respecto al asunto de:)

Case No. _____
(Número de caso)

ORDER FOR (check one box)
(ORDEN PARA - marque una casilla)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

☐ **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, *and* CHILD SUPPORT**
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) RÉGIMEN DE VISITAS y PENSIÓN ALIMENTICIA) (de menores))

_____
Name of Respondent
(Nombre del Demandado)

☐ **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AND PARENTING TIME (ONLY)**
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y RÉGIMEN DE VISITAS (SOLAMENTE))

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

THE COURT FINDS / *(EL TRIBUNAL FALLA):*

1. This case has come before this court for a final order, and if necessary the court has taken all testimony needed to enter a final Order.
(Que este caso se ha presentado ante este tribunal para una orden final, y, de ser necesario, el tribunal tomará todos los testimonios requeridos para presentar una orden final.)

2. This court has jurisdiction over the parties under the law.
(De acuerdo con la ley, este tribunal tiene jurisdicción sobre las partes.)

3. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made an Order relating to Legal Decision Making (legal custody) Child Support, Parenting Time, and expenses related to the birth of the child(ren).
(Cuando tenga la facultad legal de hacerlo y cuando aplique a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y presentado una Orden relacionada con la toma de decisiones legales) (custodia legal) y pensión alimenticia de menores, visitas y gastos relacionados con el nacimiento del(los) menor(es).)

4. SERVICE BY PUBLICATION / *(NOTIFICACIÓN MEDIANTE PUBLICACIÓN):*
If Respondent was served by publication and was not personally served, this court cannot make a legal order, with respect to issues of child support, medical, dental and vision care insurance and expenses, and expenses for the minor child(ren).

The court reserves jurisdiction until personal service is made upon Respondent to consider the child support, and any other relief requested in the Petition or orders deemed necessary by the court.
(Si se notificó al/a la Demandado/a mediante publicación y no se le notificó personalmente, este tribunal no puede emitir una orden con respecto a cuestiones referentes a la pensión alimenticia de menores, a seguranza médica, dental y óptica, y gastos para el menor o los menores.)

(Este tribunal reserva su jurisdicción hasta que se haya hecho una notificación personal al/a la Demando/a para considerar la pensión alimenticia de menores y otros desagravios solicitados en la petición u órdenes consideradas necesarias por el tribunal.)

5. This Order applies to these minor child(ren) / *(Esta Orden aplica a este(estos) menor(es))*

CHILD'S NAME *(NOMBRE DEL MENOR)*	**DATE OF BIRTH** *(FECHA DE NACIMIENTO)*
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

6. PARENT INFORMATION PROGRAM
(PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES.)

A. Mother ☐ HAS attended the Parent Information Program class as evidenced by the Certificate of Completion in the Court file, OR
(La Madre ha asistido a la clase del Programa de información para padres según lo hace constar el certificado de terminación del expediente del tribunal, O)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Mother ☐ HAS NOT attended the Parent Information Program class and ☐ shall be denied any requested relief to enforce or modify this Order until Mother has completed the class.
(La Madre no ha asistido a la clase del Programa de información para padres y se le negará cualquier exoneración solicitada para hacer cumplir o modificar esta orden hasta que la Madre haya terminado la clase.)

B. **Father ☐ HAS attended the Parent Information Program class as evidenced by the Certificate of Completion in the Court file, OR**
(El padre ha asistido a la clase del Programa de información para padres según lo hace constar el certificado de terminación del expediente del tribunal, O)

Father ☐ has not attended the Parent Information Program class and ☐ shall be denied any requested relief to enforce or modify this Order until Father has completed the class.
(El padre no ha asistido a la clase del Programa de información para padres y se le negará cualquier exoneración solicitada para hacer cumplir o modificar esta orden hasta que el Padre haya terminado la clase.)

7. DEVIATION FROM CHILD SUPPORT GUIDELINES. The Court, having considered the best interests of the minor child(ren), deviates from the Arizona Child Support Guidelines for the following reasons:
(DESVIACIÓN DE LAS PAUTAS DE LA PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES. El tribunal, al haber considerado lo que más conviene a los menores, se desvía de ***las Pautas de Pensión Alimenticia de Menores de Arizona*** *por los siguientes motivos)*

☐ **Application of the guidelines is inappropriate**.
(La aplicación de las pautas es inadecuada.)

☐ **Application of the guidelines is unjust**.
(La aplicación de las pautas es injusta.)

☐ **The parties have signed a written agreement with knowledge of the amount of support that would have been ordered by the guidelines but for the agreement.**
(Las partes han firmado un contrato escrito con conocimiento del monto de manutención que habrían ordenado las pautas, excepto por el convenio.)

THE COURT MAKES THE FOLLOWING FINDING REGARDING THE DEVIATION:
(EL TRIBUNAL REALIZA LA SIGUIENTE DETERMINACIÓN RESPECTO A LA DESVIACIÓN)

☐ **The child support order would have been $_____**
(La orden de manutención de menores habría sido)

☐ **The child support order <u>after</u> deviation is $_____**
(La orden de manutención de menores después de la desviación es)

☐ **All parties have signed the agreement free of duress and coercion.**
(Todas las partes han firmado el convenio sin coacción y coerción.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

8. PHYSICAL CUSTODY ADJUSTMENT, COURT APPROVED DISCRETIONARY PARENTING TIME ADJUSTMENT AND/OR OTHER ADJUSTMENTS. (THE COURT MUST MAKE WRITTEN FINDINGS IF ANY OF THESE ADJUSTMENTS ARE MADE.)
(AJUSTE DE LA CUSTODIA FÍSICA, AJUSTE DISCRECIONAL DEL VISITAS AUTORIZADO POR EL TRIBUNAL Y/U OTROS AJUSTES. - EL TRIBUNAL DEBE REALIZAR DETERMINACIONES ESCRITAS SI SE REALIZA CUALQUIERA DE ESTOS AJUSTES.)

_____

_____

_____

_____

9. SUPERVISED OR NO PARENTING TIME. (if applicable)
(VISITAS SUPERVISADAS O NO HABRÁ VISITAS – (si corresponde))

☐ **Supervised parenting time between the child(ren) and** ☐ **Mother OR** ☐ **Father <u>or</u>**
(Visitas supervisado entre el(los) menor(es) y la Madre O el Padre)

☐ **No parenting time between minor child(ren) and** ☐ **Mother OR** ☐ **Father is in the best interests of the child(ren) for the following reasons:**
(No habrá visitas entre el(los) menor(es)y la Madre O el Padre, por ser lo que más conviene al(los) menor(es) por los siguientes motivos:) ***(en inglés)***

_____

_____

_____

10. DRUG CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS:
(SE LE HA CONDENADO POR DROGAS EN LOS ÚLTIMOS DOCE MESES)

☐ **If either party has been convicted of driving under the influence of alcohol or drugs, or was convicted of any drug offense within 12 months of filing the request for custody, the custody, and or parenting time arrangement ordered by this court appropriately protects the child(ren).**
(Si alguna de las partes ha sido condenada por manejar bajo la influencia del alcohol o drogas, o fue condenado(a) por algún delito de drogas dentro los 12 meses después de solicitar la tutela, la tutela y el arreglo de tutela o el tiempo a pasar con el padre o la madre ordenado por este tribunal protege adecuadamente al(los) menor(es).)

If joint legal decision making (joint custody) **is ordered below, check box "1" or box "2" and explain (in English)**.
*(Si toma conjunta de decisiones legales (custodia conjunta) se ordenó a continuación, marque la casilla "1" o la casilla "2" y explique (**en Inglés**).)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

11. DOMESTIC VIOLENCE. (Required if the court enters an order for joint or sole legal decision making (custody) concerning the child(ren) to a person who has committed domestic violence)
*(**Violencia intrafamiliar.** Requerido **Si** el tribunal emite una orden de toma de decisiones legales conjunta o exclusiva (custodia exclusiva o conjunta) con respecto al hijo o hijos de una persona que ha cometido actos de violencia intrafamiliar)*

A. ☐ **There have been no significant acts of Domestic Violence under A.R.S. § 13-3601 by either parent, OR**
*(Ninguno de los padres ha cometido un acto de violencia intrafamiliar de mayor grado según lo descrito por la ley ARS § 13-3601), **O**)*

B. ☐ **Domestic violence has occurred, but the domestic violence was committed by both parties, or sole or joint legal decision making (custody) to or including a person who has committed domestic violence is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) *because:* (Explain)**
*(Ha habido violencia intrafamiliar, pero la violencia intrafamiliar ha sido cometidos por ambas partes, o exclusiva o conjunta toma de decisiones legales (custodia) de una persona que ha cometido actos de violencia intrafamiliar lo contrario es en el mejor interés del menor (es) a pesar de que la violencia doméstica ha ocurrido debido a que:) **(en inglés)***

_____
_____
_____

THE COURT ORDERS / *(EL TRIBUNAL ORDENA)*:

1. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT, PARENTING TIME, and AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (legal custody):
(LA RESIDENCIA PRINCIPAL, VISITAS (tiempo con el madre y el padre), y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGAL (custodia legal):

A. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT / *(LA RESIDENCIA PRINCIPAL):*

☐ **Mother's home as primary residence for the following named children:**
(Casa de la madre como la residencia principal de los siguientes menores):

_____

☐ **Father's home as primary residence for the following named children:**
(Casa del padre como la residencia principal de los siguientes menores):

_____

B. SUBJECT TO PARENTING TIME AS FOLLOWS
(SUBJETO AL REGIMEN DE VISITAS DE LA SIGUIENTE):

☐ **Reasonable parenting time rights to non-primary residential parent, according to the Parenting Plan attached to and made a part of this Order, OR**
*(Derechos razonables con respecto régimen de visitas al padre residencial no principal de acuerdo con el Plan para crianza de los menores adjunto y que forma parte de esta Orden. **O)***

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **NO Parenting time rights to the** ☐ **Mother OR** ☐ **Father, OR**
(No habrá derechos de régimen de visitas para la madre o el padre, O)

☐ **Supervised parenting time to** ☐ **Mother OR** ☐ **Father according to the terms of the Parenting Plan attached to and made a part of this Order, but only in the presence of another person named below or otherwise approved by the Court.**
(El régimen de visitas supervisadas a la madre o el padre de acuerdo con los términos del Plan para crianza para los menores adjunto y que forma parte de esta Orden, pero únicamente en presencia de otra persona nombrada a continuación, o de otra forma autorizada por el tribunal.)

☐ **Name of person to supervise (optional) /** *(Opcional) (Nombre de persona para supervisará)*:

_____

The cost of supervised parenting time shall be paid by:
(El costo del visitas supervisada será pagado por:)

☐ **Mother** */ (la madre)*

☐ **Father** */ (el padre)*

☐ **Shared equally by the parties** */ (compartido igualmente por ambos partidos)*

THE COURT FURTHER ORDERS:

(EL TRIBUNAL PEDIDOS (ÓRDENES) ADICIONALES:)

☐ **The following additional restrictions on parenting time: (Explain.)**
(A las siguientes restricciones adicionales sobre el régimen de visitas): (Explique en inglés))

_____

_____

C. LEGAL DECISION MAKING concerning the children (legal custody) as follows:

(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES pertinentes para los hijos menores como se indica a continuación:)

1. ☐ **SOLE AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING** (sole custody) **to:** ☐ **Mother or** ☐ **Father,**
(AUTORIDAD EXCLUSIVA LEGAL PARA LA TOMA DE DECISIONES a la madre o al padre)

OR / *(O)*

2. ☐ **JOINT AUTHORITY FOR LEGAL DECISION MAKING (joint custody) to BOTH PARENTS.**
(LA AUTORIDAD CONJUNTA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES A AMBOS PADRES (custodia conjunta).)

Mother and Father agree to act as joint legal decision makers (joint legal custodians) concerning the minor children, as set forth in the Joint Legal Decision Making (Joint Custody) Agreement and Parenting Plan pursuant to A.R.S. § 25-403, signed by both parties. The Court adopts the agreed terms of the Joint Legal Decision Making Agreement. By attaching the Agreement and Parenting Plan to the Order, it becomes part of the final Order and carries the same legal weight as any other Order. There have been no significant acts of domestic violence, as defined by Arizona law, A.R.S. § 13-3601, by either parent, or the court has made findings as to why this is in the best interests of the minor child or children.

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

(El padre y la madre están de acuerdo actuar como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes a los menores y presentarán un Acuerdo para la toma conjunta de decisiones legales y Plan general de familia un firmado por ambas partes adjunto. El tribunal adopta los términos convenidos del Acuerdo para la toma conjunta de decisiones legales. Al anexar el convenio de tutela conjunta y el Plan para crianza de los menores a la Orden, forma parte de la Orden final y tiene el mismo peso legal que cualquier otra Orden. No ha habido ningún acto significativo de violencia intrafamiliar de acuerdo al **A.R.S. § 13-3601** *por alguna de las partes, o el tribunal ha hecho fallos fácticos específicas de por qué esto es en el mejor interés de los menores de edad.)*

2. CHILD SUPPORT / *(PENSIÓN ALIMENTICIA)*

☐ **Mother or** ☐ **Father shall pay child support in the amount of $_____per month to the other party beginning THE FIRST DAY OF THE MONTH following the signing of this Order, according to the Child Support Worksheet attached hereto and incorporated. All child support payments shall be made through the Support Payment Clearinghouse, P.O. Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-2107, plus an applicable statutory fee. Payments shall be in equal installments made on the 1st and 15th of each month thereafter through an automatic Income Withholding Order.**

(La madre o el padre pagarán la pensión alimenticia del menor a la otra parte en un monto de $XXX al mes, comenzando EL PRIMER DÍA DEL MES después del asiento de esta orden, de acuerdo con la Hoja de datos financieros de manutención del menor adjunta e incorporada al presente. Todos los pagos de manutención del menor se realizarán a través de la **Support Payment Clearinghouse**, **P.O. Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-2107**, *más una cuota pertinente conforme a la ley. Los pagos se harán en parcialidades iguales los días 1 y 15 de cada mes, después de una Orden de Retención de ingresos.)*

3. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE FOR MINOR CHILDREN

(CUIDADO MÉDICO, DENTAL Y DE LA VISTA PARA MENORES)

☐ **Mother is responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
(La Madre es responsable de proporcionar aseguranza médica dental cuidado de la vista.)

☐ **Father is responsible for providing:** ☐ **medical** ☐ **dental** ☐ **vision care insurance.**
(El Padre es responsable de proporcionar: aseguranza médica dental cuidado de la vista.)

Medical, dental, and vision care insurance, payments and expenses are based on the information in the Parent's Worksheet for Child Support attached and incorporated by reference. The party ordered to pay must keep the other party informed of the insurance company name, address and telephone number, and must give the other party the documents necessary to submit insurance claims.

(La a seguranza médica, dental y de cuidado de la vista, los pagos y los gastos están basados en la información proporcionada en la Hoja de datos financieros de los padres para determinar la manutención de menores adjunta a la presente y incorporada como referencia. La parte a la que se le ha ordenado pagar deberá mantener a la otra parte informada sobre el nombre, dirección y número de teléfono de la compañía de a seguranza y deberá proporcionar a la otra parte los documentos necesarios para la presentación de reclamaciones de a seguranza.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Non-Covered Expenses. Mother is ordered to pay _____ %, AND Father is ordered to pay _____ % of all reasonable uncovered and/or uninsured medical, dental, vision care, prescription and other health care charges for the minor children, including co-payments.
*(**Gastos que no están cubiertos.** Se ordena a la Madre pagar XX %, Y se ordena al padre pagar XX % de todos los cargos médicos, dentales, cuidado de la vista, medicamentos de venta con receta médica y otros cargos del cuidado de la salud de los menores que sean razonables y que no estén cubiertos y/o no estén asegurados, inclusive los pagos complementarios (copagos).)*

4. FINANCIAL INFORMATION EXCHANGES: The parties shall exchange financial information (tax returns, spousal affidavits, earning statements and/or other related financial statements) every twenty-four months.
(INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN FINANCIERA: Las partes intercambiarán información financiera (planillas de impuestos, declaraciones juradas por escrito conyugales, declaraciones de percepciones o cualquier otro estado financiero relacionado) cada veinticuatro meses.)

5. LIMITATION ON JURISDICTION: (check box if applicable)
(LÍMITE DE JURISDICCIÓN: - (marque la casilla, si corresponde))

☐ **This court cannot make a legal order, without personal service on the Respondent with respect to issues of child support, medical and dental insurance for the minor child(ren) or regarding costs relating to birth of the child(ren). The court reserves the right to enter such orders at such time as the court acquires personal jurisdiction over the Respondent.**
(Este tribunal no puede presentar una orden legal, sin la notificación personal a la Demandado/a con respecto a las cuestiones de manutención del menor, a seguranza médica, dental y óptica para el menor(es) o respecto a los costos relacionados con el nacimiento del menor(s). El tribunal se reserva el derecho a presentar esas órdenes en el momento en que el tribunal adquiera la jurisdicción personal sobre el demandado.)

6. OTHER ORDERS: This court makes further Orders relating to this matter as follows:
*(OTRAS ÓRDENES: Este tribunal presenta Órdenes adicionales respecto a este asunto de la siguiente forma:)**(en inglés)***

_____

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

FINAL APPEALABLE ORDER. Pursuant to Arizona Rules of Family Law Procedure, Rule 81, this final judgment/decree is settled, approved and signed by the court and shall be entered by the clerk.
(ORDEN FINAL SUSCEPTIBLE DE SER APELADA. De conformidad con las Normas de procedimientos familia de Arizona, Norma 81, el tribunal acordó, aprobó y firmó esta sentencia/decreto definitiva y el secretario del tribunal.)

DONE IN OPEN COURT this _____day of _____, _____. (D)
(ESTABLECIDO EN AUDIENCIA el XX día de XXXX)

_____
JUDGE OR COURT COMMISSIONER
(JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)

If you are the Petitioner and you have a Default Hearing, and the Respondent was *personally* served with the court papers, meaning that service was *not* done by "publication", you must mail or give a copy of the Decree to the Respondent after the Judge has signed it. You must tell the Court you will do this.
(Si usted es el Peticionante y tiene que asistir a una Audiencia por incumplimiento y al Demandado/a se le notificó en persona, y no por publicación, usted deberá enviar por correo o entregar una copia del Decreto al/a la demandado/a después de que el juez la haya firmado. Usted deberá informar al tribunal que va a hacer esto.)

By signing below, Petitioner declares that a copy of the Decree will be mailed to Respondent.
(Al firmar este documento, el Peticionante declara que enviará por correo una copia del Decreto al Demandado a la siguiente dirección.)

Respondent's Name
(Nombre del Demandado): _____
Address
(Dirección): _____
City, State, Zip Code
(Ciudad, Estado y Código postal): _____
Petitioner's Signature
(Firma del Peticionante): _____
Date
(fecha): _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA CONDADO DE GRAHAM)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

AND / *(Y)*

_____
Name of Respondent
(Nombre del/ de la Demandado/a)

Case Number _____
(Número de caso)

PARENTING PLAN

(PLAN PARA CRIANZA DE LOS HIJOS)

☐ **JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) WITH JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT**
(TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) CON ACUERDO DE TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES)

OR / *O*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY)**
(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA):)

☐ **Mother** */ (Madre)*

☐ **Father** */ (Padre)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

INSTRUCTIONS / *(INSTRUCCIONES)*

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision Making (Custody) and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision Making (Custody) Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.
(Este documento tiene 4 partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Toma de decisiones legales (custodia) y Régimen de visitas; PARTE 3) Declaración de notificación de peligro para menores; y PARTE 4) Acuerdo de toma conjunta (compartida) de decisiones legales (custodia). Cuando este formulario se refiere a los "menores", esta referencia atañe a todos los menores que las partes tienen en común, ya sea un menor o más.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:
(Uno o ambos padres tienen que llenar y firmar el Plan, según se indica a continuación:)

a. If only *one* parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 <u>and</u> 3.
(Si sólo uno de los padres está presentando el Plan: ese padre tiene que firmar al final de la PARTE 2 <u>y</u> la PARTE 3.)

b. If both parents agree to legal decision making (custody) and parenting time arrangements *but not to joint legal decision making (custody):* Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 <u>and</u> 3.
(Si ambos padres están de acuerdo con la toma de decisiones legales (custodia) y con los arreglos del régimen de visitas pero no están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia): Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de la PARTE 2 <u>y</u> la PARTE 3.)

c. If both parents agree to joint legal decision making (custody) and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2, 3, and 4.
(Si ambos partes están de acuerdo con los arreglos de toma conjunta (compartida) de decisiones (custodia) y con el régimen de visitas según se presentaron en el Plan: Ambos padres tienen que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3 y 4.)

PART 1: GENERAL INFORMATION / *(INFORMACIÓN GENERAL:)*
(PARTE 1:)

A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)
(NIÑOS MENORES. Este Plan concierne a los niños menores de edad que se indican a continuación:)

_____ _____

_____ _____

_____ _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) ARRANGEMENT IS REQUESTED:

(SE SOLICITA EL ARREGLO PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) QUE SE INDICA A CONTINUACIÓN:)

(Choose ONE of 1,2,3,4.) (If you chose "sole legal decision-making authority" [1 or 2], you have the option of also requesting restrictions on the parenting time of the other party.

*((Elija UNO de entre 1, 2, 3, 4.) (Si elige "autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales" [1 **ó** 2], usted tiene la opción de también solicitar restricciones pertinentes al régimen de visitas de la otra parte.))*

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) BY <u>AGREEMENT</u>. The parents agree that sole legal decision-making authority (custody) and primary physical custody should be granted to the ☐ Mother ☐ Father.**

The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages, OR

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) POR <u>ACUERDO.</u> Los padres están de acuerdo en que la autoridad exclusive para la toma de decisiones legales (custodia) y la custodia física principal se otorga a XX la madre XX al padre.)

(Los padres están de acuerdo en que, ya que ambos padres tiene una contribución singular que ofrecer para el crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, cada uno de ellos continuará desempeñando un papel pleno y activo entorno de calidad moral, social, económica y educacional para el beneficio de los hijos menores, según se describe en las páginas que siguen, O)

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision making (custody) and parenting time. The parent submitting this Plan asks the court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan,**

(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES (CUSTODIA) SOLICITADA POR EL PADRE QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de la toma de decisiones legales (custodia) y el régimen de visitas. El padre que está presentando este Plan le pide al tribunal que ordene la autoridad exclusiva para la toma de decisiones legales y el régimen de visitas de conformidad con este Plan,)

(Optional, if you marked 1 or 2 above)

(Opcional, si colocó una marca en 1 ó 2 más arriba)

☐ **RESTRICTED, SUPERVISED, OR NO PARENTING TIME.**

(RÉGIMEN DE VISITAS RESTRINGIDO, SUPERVISADO O NINGUNA VISITA.)

The parent submitting this Plan asks the court for an order restricting parenting time. The facts and information related to this request are described in the Petition.

(El padre que presenta este Plan le solicita al tribunal una orden que restrinja el régimen de visitas. Los hechos e la información relacionada con esta solicitud se describen en la petición.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

OR / *O*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) BY <u>AGREEMENT</u>. The parents agree to joint legal decision-making (custody) and request the court to approve the joint legal decision-making (custody) arrangement as described in this Plan. Primary physical custody will be with the ☐ Mother ☐ Father, OR**

(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) POR <u>ACUERDO.</u> Los padres están de acuerdo con la toma conjunta de decisiones legales (custodia) y solicitan al tribunal que apruebe el acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia) según se describe en este Plan. La custodia física principal serán con XX la madre XX el padre, O)

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (CUSTODY) REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the court's determination**.

(AUTORIDAD PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES (CUSTODIA) SOLICITADA POR EL PADRE QUE ESTÁ PRESENTANDO ESTE PLAN. Los padres no pueden llegar a un acuerdo en cuanto a los términos de toma de decisiones legales y el régimen de visitas o no pueden presentar este plan junto en esta oportunidad. Mi solicitud de autoridad para la toma conjunta de decisiones legales se defiere a la determinación por parte del tribunal.)

PART 2: PHYSICAL CUSTODY AND PARENTING TIME.

(PARTE 2:)

Complete each section below. Be specific about what you want the judge to approve in the court order. *(CUSTODIA FÍSICA Y RÉGIMEN DE VISITAS. Llene cada una de las secciones a continuación. Sea específico con lo que quiere que el juez apruebe en la orden judicial.)*

A. (SCHOOL YEAR) WEEKDAY AND WEEKEND time-sharing schedule will be as follows:
(Año escolar) (PROGRAMA PARA DÍAS LABORALES Y DE FIN DE SEMANA: El tiempo se dividirá como sigue):

☐ **The child(ren) will be in the care of father as follows: (Explain in English)**
*(Los hijos estarán al cuidado del padre de la siguiente manera – **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **The minor children will be in the care of mother as follows: (Explain in English)**
*(Los hijos menores estarán al cuidado de la madre de la siguiente manera- **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Other physical custody arrangements are as follows: (Explain in English).**
*(Hay otros arreglos para la custodia física de los siguiente manera: **(Explique en inglés.)**)*

_____

_____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **Transportation will be provided as follows: (Explain in English)**
*(Transporte se proporcionara como de la siguiente manera - **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Mother or** ☐ **Father will pick the children up at _____o'clock**
(La madre o el padre recogerá a los hijos a las XX A.M. /P.M.)

☐ **Mother or** ☐ **Father will drop the children off at_____ o'clock.**
(La madre o el padre dejara a los hijos a las XX A.M. /P.M.)

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.
(Los padres pueden modificar su distribución del transporte de mutuo acuerdo con XX días, por lo menos, de previo aviso a la otra parte.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS CORRIDOS: Se utilizará el calendario para días laborales y de fin de semana dado arriba durante los 12 meses EXCEPTO)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made**. **OR**,
(No se hará ningún cambio en los meses de verano ni durante receso escolar de más de 4 días corridos, O BIEN)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor child(ren) will be in the care of Father: (Explain in English)**
*(Durante los meses de verano y durante todo el receso escolar de más de 4 días corridos, los hijos menores estarán al cuidado del padre. **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor child(ren) will be in the care of Mother: (Explain in English.)**
*(Durante los meses de verano y todo el receso escolar que dure más 4 días los hijos menores estarán al cuidado de la madre. **(Explique en inglés)**)*

_____

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor child(ren). The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.**
(Cada uno de los padres tendrá derecho a XX semanas de vacaciones con los hijos menores. Los padres acordarán los detalles de las vacaciones con XX días, por lo menos, de anticipación.)

C. TRAVEL / *VIAJE*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor child(ren), each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor child(ren) can be reached.**
(En caso de ausentarse de la región uno de los padres con los hijos menores, cada parte mantendrá informada a la otra sobre planes de viaje, direcciones y números de teléfono que les permitan ponerse en contacto)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Neither parent shall travel with the minor child(ren) outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.**
(Ninguno de los padres se ausentará de Arizona con los hijos menores por más de XX días sin permiso previo por escrito de la otra parte, o orden del juez)

	D. HOLIDAYS *(Días Feriado)*	**Even Years** / *(Años pares)*		**Odd Years** / *(Años impares)*	
☐	**New Year's Eve** *(Víspera de Año Nuevo)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**New Year's Day** *(Día de Año Nuevo)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Spring Vacation** *(Vacaciones de primavera)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Easter** *(Pascua de Resurrección)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**4th of July** *(4 de julio)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Halloween** *(Víspera del día de Todos los Santos.)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Veteran's Day** *(Día del veterano)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Thanksgiving** *(Día de Acción de Gracias)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Hanukkah** *(Hanukkah)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Christmas Eve** *(Nochebuena)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Christmas Day** *(Dia de Navidad)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Winter Break** *(Vacaciones de invierno)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*
☐	**Child(ren)'s Birthday** *(Cumpleaños del niño)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*	☐**Mother** *(Madre)*	☐**Father** *(Padre)*

☐ **Mother's Day will be celebrated with the Mother every year**
(Se celebrará el día de la Madre con la madre todos los años)

☐ **Father's Day will be celebrated with the Father every year**
(Se celebrará el día del Padre con el padre todos los años)

☐ **Each parent may have the minor child(ren) on his or her birthday**
(En el día de su cumpleaños, cada uno de los padres podrá tener a los hijos menores).

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Three-day weekends which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the minor children will remain in the care of the parent who has the minor child(ren) for the weekend**
(Durante los fines de semana de tres días, que incluye el aniversario de Martin Luther King, el día del Presidente, el día de los Caídos, el día del Trabajo, y el día de Columbus, los hijos menor de edad permanecerán en el cuidado del padre que tiene los niños para ese fin de se mana..)

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement)**
(Otros días feriados: (describa en inglés el día feriado y el acuerdo))

_____

☐ **Each parent may have telephone contact with the minor child(ren) during the minor child(ren)'s normal waking hours**
(Cada uno de los padres podrá tener contacto telefónico con los hijos menores durante las horas normales de vigilia de éstos)

☐ **Other (Explain in English)** / *(Cualquier otro solicitud* ***(Explique en inglés)****)*

_____

E. **PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor child(ren)'s education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records. A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request. A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**
(ACCESO DE LOS PADRES A DATOS E INFORMACIÓN: La ley ARS §25-403 de Arizona establece que ambos padres tienen igual derecho de acceder documentos y otro información relativa a la educación y salud física, mental, moral, y emocional de sus hijos menores, incluso registros médicos, escolares, policiales, judiciales y otros, salvo ley o orden judicial contraria, mediante simple pedido razonable. Toda persona que no cumpla un pedido razonable de tales datos deberá reembolsar las costas y honorarios de abogado incurridas por el padre o madre demandante para obtener de la otra parte los documentos pedidos. Un padre o madre que intente restringir la entrega al otro de dichos documentos por su custodio, sin mediar orden judicial previa en tal sentido, estará sujeto a sanciones legales.)

F. **EDUCATIONAL ARRANGEMENTS/***(ACUERDOS RELATIVOS A LA EDUCACIÓN):*

☐ **Both parents have the right to participate in school conferences, events and activities, and right to consult with teachers and other school personnel.**
(Ambos padres gozan del derecho de participar en conferencias, eventos y actividades escolares, y también de asesorarse con maestros y demás personal de la escuela.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Both parents will make major educational decisions together.**

(optional) ☐ **If the parents do not reach an agreement, then:**

(Ambos padres tomarán juntos las decisiones educacionales importantes.)

(opcional) (Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

_____

OR /(*O)*

☐ **Major educational decisions will be made by** ☐ **Mother** ☐ **Father after consulting other parent.**

(Las decisiones educacionales importantes las tomará XX la madre XX el padre después de consultar al otro padre.)

G. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL)

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor child(ren), to cooperate on health matters concerning the minor child(ren) and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

(Ambos padres tienen el derecho de autorizar tratamiento de emergencia, si es necesario, y el de consultar a médicos y demás profesionales de la salud. Ambos padres están de acuerdo en notificar de inmediato al otro en caso de necesitarse cualquier atención médica o dental de emergencia para sus hijos menores, en cooperar en todo lo relacionado a la salud de los hijos menores y en mantenerse mutuamente informados, incluso de los nombres, de las direcciones y de los números de teléfonos de los proveedores de cuidado médico y dental.)

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. *(optional)* If the parents do not agree, then:**

(Ambos padres tomarán juntos las decisiones médicas importantes, excepto en situaciones de emergencia, según lo antes indicado. (opcional) Si los padres no llegan a un acuerdo, entonces:)

_____

OR/ (*O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by** ☐ **Mother OR** ☐ **Father after consulting with the other parent.**

(Las decisiones médicas/dentales principales las tomará XX la madre o XX el padre después de consultar con el otro padre.)

H. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE INSTRUCCIÓN RELIGIOSA)

☐ **Each parent may take the minor child(ren) to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor child(ren) is/are in his or her care.**

(Tanto el padre como la madre pueden llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su preferencia mientras tenga a los hijos menores a su cargo.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.**
(Los padres están de acuerdo en que los hijos menores sean educados en la fe XXXXXXX.)

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
(Los padres están de acuerdo en que la instrucción religiosa no sea regida por este plan.)

I. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:
(ACUERDOS ADICIONALES Y OBSERVACIONES)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within ____ days of the change.**
(NOTIFICACIÓN DE CAMBIO DE DOMICILIO AL OTRO PADRE. Cada uno de los padres informará al otro en caso de cualquier cambio de domicilio y/o número de teléfono, por adelantado o dentro de los XX días del cambio.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor child(ren)**
(NOTIFICACIÓN DE EMERGENCIA. Los padres están de acuerdo en informarse prontamente uno al otro cuando surja cualquier emergencia o acontecimiento de importancia que concierna a los hijos menores.)

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor child(ren)'s access to the other parent.**
(DISCUSIÓN DE ACTIVIDADES ESPECIALES. Cada uno de los padres consultará al otro y procurarán llegar a un acuerdo sobre actividades especiales que afecten la visita de los hijos menores a uno de sus padres.)

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF MINOR CHILD(REN). Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor child(ren) before making other arrangements.**
(SOLICITACIÓN DE SUPLENCIA ENTRE LOS PADRES. Los padres están de acuerdo en considerarse uno al otro el cuidado de los hijos menores con prioridad sobre cualquier otro arreglo).

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor child(ren) out of the Phoenix metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan.**
(AUTORIZACIÓN ESCRITA PARA MUDANZAS. Ninguno de los padres se mudará con los hijos fuera del área metropolitana de Phoenix sin consentimiento previo por escrito del otro, o plan para crianza de los hijos menores resuelto por el tribunal.)

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor child(ren) will be between the parents and that they will not use the minor child(ren) to convey information or to set up parenting time changes.**
(COMUNICACIONES. Los padres están de acuerdo en comunicarse directamente entre ellos acerca de lo que concierna a los hijos menores y en NO utilizar a éstos para llevar recados o modificar el plan de régimen de visitas.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED
REP

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication:**

(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a usar los medios de comunicación que se indican a continuación:)

_____.

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be**:

(FRECUENCIA DE LA COMUNICACIÓN. Cada uno de los padres se compromete a la comunicación pertinente a los menores de manera regular. El plan de comunicación será:)

_____ **and will be by the following methods:** ☐ **Phone** ☐ **Email** ☐ **Other**

(y será por los métodos que se indican a continuación: Teléfono Correo electrónico (e-mail) Otro)

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor child(ren) and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor child(ren).**

(ENSALZARSE MUTUAMENTE LOS PADRES. Cada uno de los padres se empeñará en estimular el amor y respeto que por el otro manifiesten los hijos menores, y ninguno de los padres hará cosa alguna que pueda dañar la relación del otro con los hijos.)

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the child(ren) and to amicably resolve such disputes as may arise.**

(COOPERACIÓN ENTRE LOS PADRES. Los padres se comprometen a esforzarse en actuar en cooperación en futuros planes para beneficio de los hijos y en resolver amigablemente todo desacuerdo que pudiera surgir.)

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent *"Parenting Plan/Access Agreement"* in place before the move.**

(PLAN PARA CRIANZA. Los padres están de acuerdo en que si uno de ellos se muda fuera de la región para regresar más adelante, regirá al regreso el "Plan para crianza/Acuerdo de visita" más reciente en uso antes de la mudanza.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**

(NOTIFICACIÓN POR ADELANTADO DE PROBLEMAS CON LA DIVISIÓN DEL TIEMPO. Si cualquiera de los padres se encuentra impedido de cumplir con el acuerdo existente de división del tiempo de visitas con los hijos menores, deberá notificar al otro lo más pronto posible.)

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, they may request mediation through the court or a private mediator of their choice.**

(MEDIACIÓN. Cuando los padres no consigan llegar a un acuerdo respecto de algún cambio en sus directivas de crianza, podrán solicitar la mediación del tribunal o recurrir a un mediador privado de su preferencia.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED. Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or Act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

(NO DESVIARSE DEL PLAN HASTA RESOLUCIÓN DEL DESACUERDO. Padre y madre tendrán presente que mientras se persigue la solución de un desacuerdo, ninguno está autorizado a desviarse de este Plan para Crianza de los hijos, ni de actuar de modo incompatible con sus términos.)

NOTICE TO PARENTS: Once this Plan has been made an order of the court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the minor child(ren), the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Self-Service Center materials for help.

(AVISO A LOS PADRES: Una vez hecho este plan por una orden judicial, el incumplimiento por uno de los padres del régimen de visitas con los hijos menores relacionado con la orden judicial, el otro padre podrá presentar al tribunal documentos judiciales para solicitar el cumplimiento. Como ayuda, vea la documentación del Centro de autoservicio.)

J. PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS –as instructed on page 2

(PARTE 2: (FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES –como se indica en la página 2.))

Signature of Mother: _____ **Date:**
(Firma de la madre:) *(Fecha:)* _____

Signature of Father: _____ **Date:**
(Firma del padre:) *(Fecha:)* _____

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN SOBRE EL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS DECLARADAS CULPABLES DE CRÍMENES PELIGROSOS CONTRA MENORES).

According to A.R.S. §25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

(De conformidad con la sección 25.403.05 del Código Estatal Revisado, el padre, la madre o el custodio de un menor tiene que notificar al otro padre o al custodio si la persona sabe que un delincuente sexual registrado o declarado culpable o una persona a la que se le ha encontrado culpable de un crimen peligroso contra menores puede haber tenido acceso al menor.)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

The parent or custodian must provide notice by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(Es necesario que el padre, la madre o el custodio notifique por correo de primera clase, con constancia de acuso de recibo, por un medio electrónico a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre, a la madre o al custodio para fines de notificación o por otra forma de comunicación aceptada por el tribunal.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:
(De conformidad con la Sección 13-705 (P) (1) del Código Estatal Revisado, el término "Crimen peligroso contra menores" significa cualquiera de los siguientes cuando se comete contra un menor de menos de quince años de edad:)

(**a) Second degree murder**.
(Homicidio doloso, pero sin premeditación ni alevosía.)

(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.
(Agresión personal agravada que resulte en una lesión física grave o que involucre el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)

(c) Sexual assault. */ (Agresión sexual.)*

(d) Molestation of a child. / *(Abuso deshonesto de un menor.)*

(e) Sexual conduct with a minor.
(Conducta sexual con un menor.)

(f) Commercial sexual exploitation of a minor.
(Explotación sexual comercial de un menor.)

(g) Sexual exploitation of a minor. / *(Explotación sexual de un menor.)*

(h) Child abuse as prescribed in section 13-3623, subsection A, paragraph 1.
(Maltrato de menores, según lo prescrito en la Sección 13-3623, Subsección A, Párrafo 1.)

(i) Kidnapping. **/** *(Secuestro.)*

(j) Sexual abuse. */ (Abuso sexual.)*

(k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section 13-3206.
(Llevarse a un niño para fines de prostitución, según lo prescrito en la Sección 13-3206.)

(l) Child prostitution as prescribed in section 13-3212.
(Prostitución de menores según lo prescrito en la Sección 13-3212.)

(m) Involving or using minors in drug offenses.
(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)

(n) Continuous sexual abuse of a child.
(Abuso sexual continuo de un menor.)

(o) Attempted first degree murder. */ (Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*

(p) Sex trafficking. */ (Tráfico sexual.)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor.
(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)

(r) Bestiality as prescribed in section 13-1411, subsection A, paragraph 2.
(Bestialismo, según lo prescrito en la Sección 13-1411, Subsección A, Párrafo 2.)

(s) Luring a minor for sexual exploitation.
(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)

(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.
(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)

(u) Unlawful age misrepresentation. / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

PART 3 SIGNATURE OF BOTH PARENTS

(PARTE 3 FIRMA DE UNO O AMBOS PADRES (según lo indicado en la página 2))

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child.

(Yo/nosotros hemos leído y comprendido la información y aceptamos cumplir con los requerimientos de la Sección 25-403.05 del Código Estatal Revisado pertinente a la notificación al otro padre o custodio si una persona declarada culpable de un crimen peligroso contra menores pueda haber tenido acceso al menor.)

Signature of Mother: *(Firma de la madre):* _____ **Date:** *(Fecha):* _____

Signature of Father: *(Firma del padre):* _____ **Date:** *(Fecha):* _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

PART 4: JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT (IF APPLICABLE):

(PARTE 4: ACUERDO PARA PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) (SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority (custody) shall NOT be awarded if there has been "a history of significant domestic violence".

(VIOLENCIA INTRAFAMILIAR: La Ley de Arizona (A.R.S. § 25-403.03) indica que la autoridad para la toma conjunta de decisiones legales (custodia) NO deberá ser otorgada si ha habido "antecedentes de violencia familiar importantes".)

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
(No ha habido ningún acto de violencia domestica por ninguna de las partes, O)

☐ **Domestic Violence has occurred but it has not been "significant" or has been committed by both parties.**
(Violencia domestica/intrafamiliar, ha ocurrido, pero ésta no ha sido "significativa "o ha sido cometido por ambas partes.)

B DUI or DRUG CONVICTIONS:
(*CONDENAS POR CONDUCCIÓN BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL o POR DROGAS)*

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, O)

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-Making (Custody) is in the best interest of the children.***
(Una de las partes HA sido condenada por conducir bajo la influencia o por un delito relacionado con drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) es lo mejor para los hijos menores.)*

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION: Attach an extra page explaining why Joint Legal Decision-Making (Custody) is still in the best interest of the children.**
**(SI HA HABIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UNA CONDENA POR CONDUCIR BAJO LOS EFECTOS DEL ALCOHOL O POR DROGAS: Adjunte una página adicional para explicar la razón por la que la toma conjunta de decisiones legales (custodia) continúa siendo lo mejor para los hijos menores.)*

C. JOINT LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY) AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision making (custody), the following will apply, subject to approval by the Judge:
(ACUERDO PARA LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA): Si los padres han acordado la toma conjunta de decisiones legales (custodia), lo siguiente será aplicable, estando esto sujeto a la aprobación del Juez:)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

1. **REVIEW PARENTING PLAN. The parents agree to review the terms of the joint custody agreement and make any necessary or desired changes every _____ months from the date of this document.**
(EXAMEN DEL PLAN PARA CRIANZA. Los padres están de acuerdo en examinar los términos del Acuerdo de Custodia conjunta e introducir los cambios necesarios o deseados, cada XX meses intervalos de la fecha de este documento)

2. **CRITERIA. Our joint legal decision making (custody) agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
(CRITERIOS. Nuestro acuerdo de toma conjunta de decisiones legales (custodia) cumple con los criterios requeridos por la ley de Arizona, A.R.S. § 25-403.02, según se indica a continuación.)

   a. **The best interests of the minor child(ren) are served;**
   (Se persigue lo que más convenga a los hijos menores.)

   b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor child(ren) and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;**
   (Se anuncia en el plan los derechos y deberes de padre y madre respecto del cuidado de los hijos menores y en las decisiones sobre educación, cuidado de la salud e instrucción religiosa.)

   c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;**
   (Un horario práctico para el régimen de visitas para los hijos menores que incluye días feriados y vacaciones escolares se incluye en el Plan;)

   d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.**
   (Un procedimiento para el intercambio o los intercambios de los menores, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte.)

   e. **The Plan includes a procedure for periodic review;**
   (El plan incluye un procedimiento para su revisión periódica.)

   f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved;**
   (El plan incluye un mecanismo para resolver, acaso por mediación, los cambios propuestos, los desacuerdos y las violaciones.)

   g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.**
   (Un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia.)

D. PART 4. SIGNATURE OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT CUSTODY
(PARTE 4 FIRMA DE MADRE Y PADRE SOLICITANTES DE CUSTODIA CONJUNTA)

Signature of Mother: _____ **Date:** _____
(Firma de la madre) *(Fecha)*

Signature of Father: _____ **Date:**_____
(Firma del padre) *(Fecha)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: (1)_____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel.:)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN GRAHAM COUNTY (2)

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO GRAHAM (2))

PARENT'S WORKSHEET FOR CHILD SUPPORT

(HOJA DE DATOS FINANCIEROS PARA PENSIÓN ALIMENTICIA DE MENORES)

(3) Petitioner: _____ **(4) Case No.** _____
(Peticionante:) *(Número de caso)*

(3) Respondent: _____ **(4) ATLAS No.** _____
(Demandado:) *(Número Atlas)*

(5) Total Number of Children: _____
(Número total de menores:)

(6) Parent with Primary Physical Custody: **Father** ☐ **Mother** ☐
(Padre con la custodia física primaria:) *(Padre)* *(Madre)*

(7) Parent who is filing this form: **Father** ☐ **Mother** ☐ **My figures below are ACTUAL**
(Padre que presenta este formulario:) (Padre) (Madre) (Las cifras siguientes son REALES)

(8) Gross Income figures for the OTHER PARENT are:
(Las cifras del ingreso bruto DEL OTRO PADRE son:)

☐ **ACTUAL, with proof, such as a recent W2 or pay stub attached, or other party's signed statement. /** *(REALES con comprobante, como un W2 reciente, un talón de pago anexo o una declaración firmada por la otra parte.)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

☐ **ESTIMATED, based on facts or knowledge of pay before promotion or of others in similar job.**
(CALCULADAS en base a hechos o datos de pago antes de una promoción o de otros empleos similares.)

☐ **ATTRIBUTED, based on what other party could and should be earning (see Guidelines 5e).**
(ATRIBUIDAS, con base en lo que la otra parte podría o debería estar ganando (vea el lineamiento 5e).)

	FATHER *(PADRE)*		MOTHER *(MADRE)*
Gross Income (Pre-Tax Income. Before deductions.) *(Ingreso bruto (Ingreso antes de impuestos y deducciones).)*	$ _____	**(9)**	$ _____
Spousal Maintenance Paid *(Manutención conyugal pagada)*	$ - _____	**(10)**	$ - _____
Spousal Maintenance Received *(Manutención conyugal recibida)*	$ + _____	**(11)**	$ + _____
Child Support Paid/Contributed *(Pensión alimenticia de menores pagada / aportada)*	$ - _____	**(12)**	$ - _____
Other Support of Children Paid *(Otros manutención pagada por menores)*	$ - _____	**(13)**	$ - _____
Adjusted Gross Income (AGI) *(Ingreso bruto ajustado) (AGI)*	$ _____	**(14)**	$ _____

Combined Adjusted Gross Income **(15)** $ _____
(Ingreso bruto ajustado combinado)

Basic Child Support Obligation **(16)** $ _____
(Obligación básica de pensión alimenticia)

Plus Costs for:
(Más costos de:)

Medical/Dental/Vision Insurance *(Seguro médico / dental / de la vista)*	$ _____	**(17)**	$ _____
Childcare *(Guardería)*	$ _____	**(18)**	$ _____
Education Expenses *(Gastos educativos)*	$ _____	**(19)**	$ _____
Extraordinary/Special Needs Child Expenses *(Gastos de los menores extraordinarios / necesidades especiales)*	$ _____	**(20)**	$ _____

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

No. of Children Age 12 or Over _____ **Adjustment** ___% **(21)** $ _____
(Número de menores de 12 años o mas) *(Porcentaje de ajuste)*

Total Adjustments for Costs **(22)** $ _____
(Ajuste total por costos)

	Father *(Padre)*		**Mother** *(Madre)*
Total Child Support Obligation *(Obligación total de pensión alimenticia)*	_____	**(23)** $	_____
Each Parent's % of Combined Income *(Porcentaje de ingreso combinado de cada padre)*	_____ %	**(24)**	_____ %

Adjustment of Costs Associated with Parenting Time
(Ajuste de costos asociados con el régimen de visitas)

Each Parent's Share of Total . Support Obligation $ _____ **(25)** $ _____
(Parte de cada padre en la obligación total de manutención)

Using Table A ☐ **Table B** ☐ _____ **(26)** _____
(Usando tabla A Tabla B)

No. of Days _____= _____% x Line (16) $ _____ **(27)** $ _____
(Número de días XXXX = XXXX % X línea)

Less Non custodial Parent's Costs for:
(Menos gastos de los padres no referidos a la manutención)

Medical/Dental/Vision Insurance* $ _____ **(28)** $ _____
(Seguro médico / dental / de la vista)*

Childcare* $ _____ **(29)** $ _____
(Guardería)*

Education Expenses* $ _____ **(30)** $ _____
(Gastos educativos)*

Extraordinary/Special Needs Child Expenses* $ _____ **(31)** $ _____
(Gastos del menor extraordinarios / necesidades especiales)*

Adjustments Subtotal $ _____ **(32)** $ _____
(Subtotal de ajustes)

***Subtract here ONLY if ADDED-IN 17-20 above**
(Restar aquí SÓLO SI SE SUMÓ 17-20 ARRIBA)*

Preliminary Child Support Amount $ _____ **(33)** $ _____
(Monto preliminar de pensión alimenticia)

Self Support Reserve Test for Parent Who Will Pay $ _____ **(34)** $ _____
(Prueba de reserva de pensión del padre que pagará)

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED

Case No._____
(Número de caso)

Amount from Line (14): **$** _____ **(Adj. Gross Income - AGI)**
(Monto de la línea (14):) *(Ingreso bruto ajustado)*

Minus Reserve Amount : **- $1,115.00**
(Menos monto de reserve:)

		Father *(Padre)*		**Mother** *(Madre)*
Total Child Support to be Paid by: *(Pensión alimenticia total a ser pagada por:)*		**$** _____	**(35)**	**$** _____
Share of Travel Expenses Related to Parenting Time *(Parte de gastos de viajes (sobre 100 millas, de unidireccional) relacionados con el régimen de visitas))*		**$** _____	**(36)**	**$** _____
Share of Medical/Dental/Vision Costs Not Paid by Insurance *(Parte de gastos médicos / dentales / ópticos no cubiertos por el seguro)*		_____ **%**	**(37)**	_____ **%**

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto.)

Executed on*/ (Ejecutado el)*_____ _____
Date*/ (Fecha)* **SIGNATURE/** *(FIRMA)*

© Superior Court of Arizona in Graham County
ALL RIGHTS RESERVED